

Jn. 19:1-3 mws

V. 1

Τότε

to introduce that which follows in time, then, thereupon
a point of time subsequent to another point of time, then

οὖν

marker of continuation of a narrative, so, now, then, frequently used with other particles in continuation of a discourse or narrative

marker of result, often implying the conclusion of a process of reasoning, so, therefore, consequently, accordingly, then, so then

ἔλαβεν

AAI3sg

fr. λαμβανω

to get hold of something by laying hands on or grasping something, directly or indirectly, take, take hold of, grasp, take in hand, sometimes used pleonastically to enliven the narrative, periphrastic aorist ptcp use, parataxis takes the place of the ptcp construction, 'he had Jesus scourged'

to take hold of something or someone, with or without force, to take hold of, to grasp, to grab

ἔμαστιγώσεν

AAI3sg

fr. μαστιγωω

to beat with a whip or lash, whip, flog, scourge, of the beating administered to Jesus

to beat severely with a whip, to whip, to beat with a whip, whipping, flogging, 'Pilate took Jesus and had him whipped'

V. 2

στρατιῶται

soldier

a person of ordinary rank in an army, soldier

πλέξαντες

AAIPtcpMPN

fr. πλεκω

weave, plait, cf. Mt. 27:29, Mk. 15:17

to interlace strands, either by braiding or weaving, to braid, to weave

στέφανον

a wreath made of foliage or designed to resemble foliage and worn by one of high status or held in high regard, wreath, crown, Jesus' crown of thorns, cf. Mt 27:29, Mk 15:17

a wreath consisting either of foliage or of precious metals formed to resemble foliage and worn as a symbol of honor, victory, or as a badge of high office, wreath, crown

ἐξ

marker denoting origin, cause, motive, reason, from, of, of the material out of which something is made, of, from, cf. 2:15, 9:6
marker of the substance of which something consists or out of which it is made, of, consisting of, out of, made of

ἀκανθῶν

thorn-plant, ‘crown of thorns’
any kind of thorny plant, thorn plant, thistle, brier

ἐπέθηκαν

AAI3pl

fr. ἐπιτιθημι

to place something on or transfer to (a place or object), lay/put upon
to place something on something, to put on, to place on, to lay on

κεφαλῆ

the part of the body that contains the brain, head
head

ἱμάτιον

of outer clothing, cloak, robe, cf. v. 5
any type of outer garment, cloak, coat, robe

πορφυροῦν

purple in color, ‘a purple cloak’
purple (having the symbolic value of royal status), ‘they put a purple robe on him’

περιέβαλον

AAI3pl

fr. περιβαλλω

to put on especially of articles of clothing, put on, put something on someone
to put on clothes, implying the clothing being completely around, to clothe

V. 3

ἤρχοντο

IM/PdepI3pl

fr. ἔρχομαι

of movement from one point to another, with focus on approach from the narrator’s perspective, come
to move toward or up to the reference point of the viewpoint character or event, to come, coming

Χαῖρε

PAImp2sg

fr. χαίρω

a formalized greeting wishing one well, in spoken address, welcome, good day, hail (to you), I am glad to see you, sarcastic greeting as king
to employ a formalized expression of greeting, implying a wish for happiness on the part of the person greeted, hail, greetings

βασιλεὺς

one who rules as possessor of the highest office in a political realm, king
one who possesses unusual or transcendent power, of the Messianic king
one who has absolute authority within a particular area, king

Ἰουδαίων

one who is Judean (Jewish), with focus on adherence to Mosaic tradition, a Judean,
the ethnic name of a person who belongs to the Jewish nation, a Jew

ἐδίδοσαν

IAI3pl

fr. διδωμι

relates to an activity or an abstract object, ‘slap someone’

marker of a causative relation, with otherwise almost empty semantic content, to cause, to bring about, to produce

ῥαπίσματα

a blow on the face with someone’s hand, a slap in the face, ‘give someone a slap in the face’, cf. 18:22

to hit or strike with the open hand, the fist, or an instrument, to slap, to hit, to whip, to beat